

개인정보 처리방침 고지서

UNIVERSITY OF CALIFORNIA DAVIS HEALTH

본 고지서는 귀하의 건강 정보가 어떻게 사용 및 공개될 수 있는지, 그리고 귀하가 해당 정보에 접근할 수 있는 방법을 설명합니다.

주의 깊게 검토해 주시기 바랍니다.

UC DAVIS HEALTH

UC Davis Health는 캘리포니아 대학교의 의료 구성 요소 중 하나입니다. 캘리포니아 대학교 의료 구성 요소는 UC 의료 센터, UC 의료 그룹, 클리닉 및 의사 진료소, UC 의과대학 및 기타 UC 보건 전문대학으로 구성됩니다. 위에 열거된 모든 장소에서 의료 서비스 제공을 지원하는 행정 및 운영 부서 역시 캘리포니아 대학교의 의료 구성 요소입니다.

귀하의 건강 정보에 관한 우리의 약속

UC Davis Health는 귀하의 의료 및 건강 정보의 프라이버시를 보호하기 위해 최선을 다하고 있습니다. 저희는 법률에 따라 귀하의 건강 정보의 프라이버시를 유지할 의무가 있습니다. 본 고지(“고지”)에 명시된 법적 의무와 프라이버시 관행을 준수할 것입니다.

귀하의 건강 정보에 관한 권리

저희 기관이 보유한 귀하의 건강 정보에 대해 귀하는 다음과 같은 권리를 가집니다:

열람 및 복사 권리. 귀하는 특정 예외 사항을 제외하고 본인의 건강 정보를 열람하거나 사본을 받을 권리가 있습니다. 해당 정보가 전자 형식으로 보관된 경우, 가능한 경우 전자 형식으로 건강 정보를 제공받을 권리가 있습니다. 불가능할 경우, 귀하가 정보를 전자적 방식 또는 종이 사본으로 받을 수 있는 방법을 함께 모색하겠습니다.

귀하의 요청은 반드시 서면으로 작성하여 다음 방법 중 하나로 제출해야 합니다:

이메일: roi@health.ucdavis.edu

팩스: (916) 734-2126

우체국 우편물: Health Information Management
2315 Stockton Blvd.
Sacramento, CA 95817

이 요청을 위한 양식은 UC Davis Health에서 제공되며 온라인에서 확인할 수

있습니다: <https://health.ucdavis.edu/him>.

정보 사본을 요청하는 경우, 해당 서비스에 대해 합리적인 비용 기반 수수료가 부과될 수 있습니다. 또한 귀하가 선택한 제3자에게 귀하의 건강 정보 사본을 공개하도록 요청할 수도 있습니다.

정정 요청 권리. 귀하의 건강 정보가 부정확하거나 불완전하다고 판단될 경우, 기록을 완성하기 위해 정보 수정 또는 추가를 요청하실 수 있습니다.

요청은 반드시 서면으로 작성하여 다음 방법 중 하나로 제출해야 합니다:

이메일: roi@health.ucdavis.edu

우체국 우편물: Health Information Management
2315 Stockton Blvd.
Sacramento, CA 95817

이 요청을 위한 양식은 UC Davis Health에서 또는 온라인으로 다음 주소에서 찾을 수 있습니다: <https://health.ucdavis.edu/him>.

귀하의 요청을 거절할 수 있으나, 그 사유를 서면으로 알려드리겠습니다.

귀하의 건강 정보 공유 내역 확인 권리. 귀하는 UC Davis Health가 정부 기관 등 타인과 귀하의 건강 정보를 공유한 횟수에 대한 목록(기록)을 요청할 권리가 있습니다. 해당 목록에는 치료, 지불, 의료 서비스 운영을 위한 공개나 귀하가 요청한 공개는 포함되지 않습니다. 요청 기간은 목록 요청일로부터 최대 6년 전까지로 할 수 있습니다.

귀하의 요청은 반드시 서면으로 작성하여 다음 주소로 제출해야 합니다:

우체국 우편물: Health Information Management
2315 Stockton Blvd.
Sacramento, CA 95817

이 요청을 위한 양식은 UC Davis Health에서 또는 온라인으로 다음 주소에서 확인하실 수 있습니다: <https://health.ucdavis.edu/him>.

12 개월 기간 동안 회계 기록을 두 번 이상 요청하시는 경우, 합리적인 비용 기준에 따른 수수료를 부과할 수 있습니다.

제한 요청 권리. 귀하는 치료, 지불 또는 의료 서비스 운영을 위해 특정 건강 정보의 사용 및 공유를 제한해 달라고 요청할 권리가 있습니다. 서비스나 의료 품목을 전액 본인 부담으로 지불한 경우, 해당 정보를 지불 목적이거나 저희 기관의 운영 목적으로 공유하지 않도록 요청할 수 있습니다.

귀하의 요청은 서면으로 작성하여 다음 주소로 제출해야 합니다:

우체국 우편물: Health Information Management
2315 Stockton Blvd.
Sacramento, CA 95817

이 요청을 위한 양식은 UC 데이비스 헬스에서 또는 온라인으로 다음 주소에서 확인하실 수 있습니다:<https://health.ucdavis.edu/him>.

비밀 유지 통신 요청 권리. 귀하는 본인의 건강 정보에 관한 의사소통을 특정 방식 또는 특정 장소에서 이루어지도록 요청할 권리가 있습니다. 예를 들어, 귀하는 본인의 연락처를 가정으로만 또는 우편으로만 연락해 달라고 요청할 수 있습니다. 귀하는 반드시 서면으로 다음 주소로 요청을 제출해야 합니다:

우체국 우편물: Health Information Management
2315 Stockton Blvd.
Sacramento, CA 95817

합리적인 요청은 모두 수용하겠습니다.

본 고지서 종이 사본 요청권. 본 고지서를 전자적으로 수신하기로 동의한 경우에도 언제든지 본 고지서의 종이 사본을 요청하실 수 있습니다.

본 고지서 사본은 UC Davis Health 전역에서 구할 수 있으며, 당사 웹사이트(<https://health.ucdavis.edu/him>)에서도 확인하실 수 있습니다.

정보 유출 시 통지 받을 권리. 귀하의 정보의 개인정보 보호 또는 보안이 침해되었을 수 있는 유출 사고를 발견할 경우 통지받을 권리가 있습니다.

귀하의 건강 정보 사용 및 공개 방법

주 또는 연방 법률에 제한이 없는 한, 저희 기관은 일반적으로 다음과 같은 방식으로 귀하의 건강 정보를 사용 및 공개합니다.

치료를 위해. 저희 기관은 귀하에게 치료나 서비스를 제공하기 위해 귀하의 건강 정보를 사용합니다. 귀하의 치료에 관여하는 의사, 간호사, 기술자, 의학 및 보건 과학 학생 또는 기타 의료 시스템 직원에게 귀하의 건강 정보를 공개합니다. 또한 치료나 진료를 위해 UC Davis Health와의 다른 의료 제공자와 귀하의 건강 정보를 공유할 수도 있습니다. 예를 들어, 귀하가 UC Davis Health 기관이 아닌 다른 의료 기관의 의료 제공자에게 의뢰되는 경우, 귀하의 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

결제를 위해. 저희 기관은 건강 보험사 또는 기타 기관에 청구하거나 결제를 받기 위해 귀하의 건강 정보를 사용하고 공유합니다. 예를 들어, 귀하의 서비스에 대한 비용을 당사에 지급하도록 귀하의 건강 보험사에 정보를 제공합니다.

의료 서비스 운영을 위해. 저희 기관은 귀하의 치료 및 서비스 관리, 저희 기관 사업 및 교육 기관 운영, 귀하의 치료 개선, 그리고 필요한 경우 귀하에게 연락하기 위해 귀하의 건강 정보를 사용하고 공유합니다. 예를 들어, 귀하의 건강 정보는 저희 기관 서비스의 질과 안전성 검토, 사업 계획 수립, 관리 및 행정 서비스에 사용될 수 있습니다. 또한 인증, 법률 또는 감사 서비스와 같이 저희 기관을 위해 업무를 수행하는 외부 업체와 귀하의 건강 정보를 공유할 수 있습니다. 해당 업체들은 법적으로 귀하의 건강 정보를 기밀로 유지해야 합니다.

귀하의 건강 정보를 공유하는 기타 방법

저희는 법률에 따라 귀하의 건강 정보를 다른 방식으로 공유할 수 있거나 공유해야 할 수 있습니다. 일반적으로 공중보건 및 연구와 같이 공공의 이익에 도움이 되는 방식으로 이루어집니다. 이러한 목적으로 정보를 공유하기 전에 법률에서 정한 여러 조건을 충족해야 합니다.

병원 안내부. 입원하신 경우, 귀하에 관한 특정 정보를 병원 안내부에 포함시킬 수 있습니다. 이는 가족, 친구, 성직자들이 병원을 방문하여 귀하의 상태를 알 수 있도록 하기 위함입니다. 귀하는 안내부 정보 공개에 반대할 권리가 있습니다.

귀하의 치료 또는 치료비 지불에 관여하는 개인. 저희는 귀하의 가족, 가까운 친구 또는 귀하의 치료 또는 치료비 지불에 관여하는 다른 사람들과 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

건강정보교환(HIE). UC Davis Health는 하나 이상의 건강정보교환(HIE)에 참여할 수 있으며, 법이 허용하는 범위 내에서 귀하의 치료 조정을 위해 다른 의료 제공자나 기관과 귀하의 건강정보를 공유할 수 있습니다. 이를 통해 귀하의 치료에 참여하는 다른 시설의 의료 제공자들이 귀하를 치료하는 데 필요한 정보를 확보할 수 있습니다.

UC Davis Health가 귀하의 정보를 HIE를 통해 공유하는 것을 원하지 않는 경우, <https://health.ucdavis.edu/him>에서 옵트아웃 양식을 작성하여 거부할 수 있습니다:

이메일 roi@health.ucdavis.edu

팩스: (916) 734-2126

우체국 우편물: Health Information Management
2315 Stockton Blvd.
Sacramento, CA 95817

UC Davis Health는 저희 기관에 적용되는 법률을 준수하기 위해 필요한 경우 귀하의 정보 공유 거부 요청을 수락합니다. 옵트아웃은 UC Davis Health가 HIE를 통해 귀하의 정보를 다른 의료 제공자와 공유하는 것을 중단시킵니다. 그러나 다른 의료 제공자가 귀하의 정보를 UC Davis Health와 공유하는 것을 막지 않으며, 이미 귀하의 정보를 받은 의료 제공자가 해당 정보를 보유하는 것을 막지도 않습니다. 다른 의료 제공자가 귀하의 정보를 UC Davis Health와 공유하는 것을 중단시키려면 해당 제공자에게 직접

연락해야 합니다. 옵트아웃한 경우, 다음 주소로 서면 요청서를 제출하여 참여를 재개할 수 있습니다:

이메일: roi@health.ucdavis.edu

팩스: (916) 734-2126

우체국 우편물: Health Information Management
2315 Stockton Blvd.
Sacramento, CA 95817

연구. UC Davis Health는 연구 기관입니다. 연구진은 특정 연구 참여에 대한 귀하의 관심에 대해 연락할 수 있으며, 특정 상황에서는 귀하의 동의 없이 연구 목적으로 귀하의 정보를 사용하거나 공유할 수 있습니다. 이는 연구가 환자 기밀 보호를 위한 특별 검토 절차를 거친 경우 발생할 수 있습니다.

Research.

장기 및 조직 기증. 귀하가 장기 기증자인 경우, 저희 기관은 귀하의 건강 정보를 장기 조달 기관과 공유할 수 있습니다.

검시관, 법의관 및 장의사. 개인이 사망한 경우 검시관, 법의관 또는 장의사와 의료 정보를 공유할 수 있습니다. 예를 들어 사망자 신원 확인이나 사인 규명을 위해 필요할 수 있습니다.

재난 구호 활동. 재난 구호 활동을 지원하는 기관에 귀하의 건강 정보를 공유하여 타인이 귀하의 상태, 상황 및 위치에 대해 알 수 있도록 할 수 있습니다.

Disaster Relief Efforts. We may share your health information to an entity assisting

기금 모금 활동. 귀하가 제공한 정보를 활용하여 기금 모금 프로그램 및 행사에 관한 연락을 드릴 수 있습니다. UC Davis Health의 기금 모금 정보 수신을 거부하려면 다음 방법으로 선택해 주십시오:

전화: 916-734-9400

우체국 우편물: Health Sciences Development
4900 Broadway, Suite 1150
Sacramento, CA 95820

의료 정보 및 진료 예약 알림. UC Davis Health에서의 진료 예약을 알려드리기 위해 연락드릴 수 있습니다. 또한 귀하에게 제공되는 대체 치료 옵션이나 기타 혜택 및 서비스에 대해 안내드릴 수 있습니다.

법에 따른 요구. 연방 또는 주 법에 따라 요구될 경우, 귀하의 건강 정보를 공개합니다.

예를 들어, 보건복지부가 저희 기관의 연방 개인정보 보호법 준수 여부를 확인하고자 할 경우, 귀하의 건강 정보를 해당 부처와 공유할 수 있습니다.

소송 및 법적 조치 대응. 법원 또는 행정 명령에 따라, 또는 소환장에 응하여 귀하의 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

군인 및 재향군인. 귀하가 현역 군인 또는 전역 군인인 경우, 법률이 허용하거나 요구하는 범위 내에서 귀하의 건강 정보를 군 당국에 제공할 수 있습니다.

수감자. 귀하가 교정 기관의 수감자이거나 법 집행 기관의 구금 상태에 있는 경우, 법이 허용하거나 요구하는 범위 내에서 귀하의 건강 정보를 교정 기관에 제공할 수 있습니다.

산재 보험. 법이 허용하거나 요구하는 범위 내에서 산재 보험 또는 유사 프로그램에 귀하의 건강 정보를 사용하거나 공유할 수 있습니다. 이러한 프로그램은 업무 관련 부상 또는 질병에 대한 혜택을 제공합니다.

공중보건 및 안전. 저희는 다음과 같은 특정 상황에서 귀하의 건강 정보를 공개할 수 있습니다:

- 질병(예: 암 및 결핵), 부상 또는 장애의 예방 또는 통제
- 출생 및 사망과 같은 생명 사건 보고
- 학대 혐의, 방임 또는 가정폭력 신고
- 누군가의 건강이나 안전에 대한 심각한 위협의 예방 또는 감소
- 식품, 의약품 또는 제품 결함·문제와 관련된 부작용 사건 또는 감시 활동 보고
- 사용 중인 제품의 리콜, 수리 또는 교체 안내

질병에 노출되었거나 질병·상태 감염 또는 전파 위험이 있는 사람에게 통지

- 직장에서 발생한 직원의 중상해 또는 사망에 대해 법적으로 요구되는 보고를 위해 고용주에게 제한된 정보 제공

감염병 예방 및 관리를 포함하여 직장의 의료 감시 또는 업무 관련 질병 또는 부상에 관한 법적으로 요구되는 보고를 위해 고용주에게 제한된 정보 제공

건강 감독 활동. 법률에 의해 허용되거나 요구되는 경우, 저희는 귀하의 건강 정보를 정부 기관, 면허 관리 기관, 감사 기관 및 기타 기관과 공유할 수 있습니다.

법 집행. 법률에 의해 허용되거나 요구되는 경우, 특정 조건이 충족될 때 당사는 귀하의 건강 정보를 법 집행 기관에 제공할 수 있습니다.

국가 안보 및 정보 활동. 법률에 따라 당사는 국가 안보 및 대통령 경호 서비스와 같은 특수 정부 기능을 위해 귀하의 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

건강정보의 마케팅 또는 판매. 마케팅 목적이거나 건강정보 판매를 위한 대부분의 사용 및 공유는 엄격히 제한되며 귀하의 서면 동의가 필요합니다.

건강정보의 기타 이용 및 공개. 본 고지사항에 포함되지 않은 귀하의 건강정보를 공유하거나 이용하는 기타 방식은 귀하의 서면 동의가 있을 경우에만 이루어집니다. 귀하가 건강정보의 이용 또는 공개를 허가한 경우, 언제든지 서면으로 해당 허가를 취소할 수 있습니다. 다만, 취소는 이전 허가에 따라 이미 이용 및 공개된 정보에는 적용되지 않습니다.

특정 유형의 건강 정보는 환자에게 특히 사적 또는 민감한 정보로 간주되어 별도의 법률이 적용됩니다. 이러한 민감한 정보에는 심리치료 기록, 성병, 약물 및 알코올 남용 치료 기록, 정신건강 기록, HIV/AIDS 정보가 포함됩니다. 법률에서 요구하는 경우를 제외하고는 귀하의 서면 동의 없이는 이러한 유형의 정보를 공유하지 않습니다. 특정 상황에서는 미성년자의 건강 정보에 추가적인 보호 조치가 적용될 수 있습니다.

약물 및 알코올 남용 치료 기록. 약물 사용 장애 환자 기록의 기밀성(42 U.S.C. §290dd-2 및 42 CFR Part 2)에 따라 이러한 특정 기록에 대해 더 엄격한 개인정보 보호 조치가 요구될 수 있습니다.

법률에 따라, 법원 명령이 없는 한 귀하의 사전 서면 동의 없이는 귀하를 상대로 한 법원, 행정 또는 입법 절차에서 귀하의 약물 및 알코올 치료 기록을 사용하거나 공유할 수 없습니다.

법률에 따라, 귀하에게 기금 모금 정보 수신 거부 기회를 제공한 후에만 귀하의 약물 및 알코올 치료 기록을 기금 모금 목적으로 사용할 수 있습니다. 수신 거부 방법에 대한 자세한 내용은 위의 “기금 모금 활동” 섹션에서 확인하실 수 있습니다.

UC DAVIS HEALTH의 개인정보 처리 방침 및 본 고지사항 변경

저희 기관은 본 고지사항의 내용을 언제든지 변경할 수 있으며, 변경 사항은 귀하에 관한 저희 기관이 가지고 있는 귀하의 모든 건강 정보에 적용됩니다. 최신 고지사항은 저희 시설에서 요청 시 제공되며, 저희 기관 웹사이트에서도 확인하실 수 있습니다.

조직화된 의료 서비스 협약(OHCA). UC Davis Health는 다른 의료 제공자들과 조직화된 의료 서비스 협약(OHCA)을 체결하고 있습니다. OHCA 내에서 회원 기관들은 치료, 지불 또는 OHCA 관련 운영을 위해 귀하의 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

문의 또는 불만 사항

본 고지서에 관한 문의 사항이나 우려 사항이 있으시면 UC Davis Health 개인정보 보호 프로그램, 규정 준수 및 개인정보 보호 서비스 부서(전화: (916) 734-8808)로 연락해 주십시오. 귀하의 권리가 침해되었다고 생각되시면 UC Davis Health에 불만 사항을 제기하실 수 있습니다:

준법 핫라인: (877) 384-4272

우체국 우편물: UC Davis Health

Compliance and Privacy Services
Department
1651 Alhambra Blvd.
Sacramento, CA, 95816

또한 미국 보건복지부 시민권 보호국 장관에게 불만을 제기할 수 있습니다. 불만을 제기했다는 이유로 보복을 당하지 않습니다.

발효일: 2023년 4월 1일

추가 정보

UC Davis Health 는 장애인이 효과적으로 의사소통할 수 있도록 무료 보조 보조기구, 자격을 갖춘 수화 통역사 및 서비스를 제공합니다. 또한 다른 형식(대형 활자, 오디오, 접근 가능한 전자 형식, 기타 형식)의 서면 정보를 제공합니다. UC Davis Health 는 영어가 모국어가 아닌 분들을 위해 자격을 갖춘 통역사를 포함한 무료 언어 서비스도 제공합니다. 이러한 서비스를 이용하려면 환자 관계 코디네이터(1-916-734-2321, TTY: 1-916-635-3061)로 연락하십시오.

개인정보 처리방침 안내 - 기타 언어

- | | |
|---------------|----------------|
| ▪ 스페인어 | ▪ 러시아어 |
| ▪ 중국어 | ▪ 아랍어 |
| ▪ 베트남어 | ▪ 라오스어 |
| ▪ 타갈로그어 | ▪ 편자브어 |
| ▪ 한국어 | ▪ 몬크메르어, 캄보디아어 |
| ▪ 아르메니아어 | ▪ 몽족어 |
| ▪ 페르시아어(파르시어) | ▪ 힌디어 |
| | ▪ 태국어 |